濠洲沿岸水路誌第一追補第三卷

水路部編

水
57

書誌第24號C追

濠洲沿岸水路誌

第3卷

追補第1

昭和8年3月刊行

水路部

水-57

注　　意

追補ヲ受領シタルトキハ下記ノ如ク取扱フモノトス。

1. 當該水路誌ノ表紙裏ニ在ル追補番號記入表ニ必要ナル塡記ヲ爲ス。
2. 當該水路誌ニ貼附セル訂正用貼附紙及關係告示ニシテ同追補ニ收錄セル以前ノモノハ之ヲ除去スルモノトス但シ一時關係告示ニシテ尙効力ヲ存スルモノハ此ノ限ニ在ラズ。
3. 當該水路誌ノ關係箇所欄外ニ「追補參照」ト朱記ス（活字等ヲ用フルヲ便トス）。

   約二、三字程度ノ簡單ナル事項ハ當該水路誌ニ鉛筆ニテ直接加筆訂正スルモ差支ナシ。
4. 追補ハ常ニ當該水路誌ノ間ニ挾ミ保管スルヲ要ス。

濠洲沿岸水路誌

第3卷

追補第1

本追補ハ英版 Australia Pilot Vol. III. Supplement No. 7 (1932年) 並ニ昭和7年12月24日迄ノ水路告示（告示第51號）ニ據リ昭和7年1月刊行ノ濠洲沿岸水路誌第3卷中ノ關係事項ヲ加除訂正シ之ヲ列記セルモノナリ。

昭和8年3月　　水　路　部

頁	行	記事
4	27次	次ノ通追加ス **航空**　Sydney ト Melbourne トノ間及 Sydney ト Brisbane トノ間ニ毎日航空便アリ。
5	7	航行警報 ヲ 氣象通報、暴風警報、航行警報及無線報時信號 ト改ム
5	9	亦 ノ次ニ 浮船渠及 ヲ追加ス
5	23	及 Maryborough ヲ削除ス
5	28	向フ ノ次ニ 又支那及日本ヘノ汽船便アリ ヲ追加ス
6	1至2	Australian Steam Navigation 以下 汽船ヲ出ス⊙ 迄ヲ削除ス
6	3次	次ノ通追加ス **航空**　Brisbane, Sydney 間ニ毎日及 Brisbane, Toowoomba 間ニ毎日（月曜日及水曜日ヲ除ク）航空便アリ、又10月1日至3月31日間毎週 Brisbane, Normanton 間ニ航空便アリ。
6	12次	次ノ通追加ス 前記ノ各無線電信所ヨリ氣象通報及暴風警報ヲ放送ス。
6	15	及 Maryborough ヲ削除ス
13	2至6	次ノ通改ム Torres Strait ノ潮流ニ關シテハ第225頁ヲ參照スベシ。

頁	行	記事
13	16次	次ノ通追加ス

英國領水内ニ於ケル遭難航空機ヨリ一般船舶ニ對シテ行フ危急信號ニ關シ　遭難英國航空機及一般船舶間ニ行フ信號ニ關シ各船舶ハ下記ノ注意ヲ爲スヲ要ス。

緊急事故發生ノ爲航空機ヨリ船舶ニ對シテ通信ヲ爲サントスルトキハ船舶ノ周圍ニ於テ低空旋回飛行ヲ行ヒ且其ノ注意ヲ喚起スル爲連續的ニ綠色ノ號火 (Green Verys Light) ヲ發シ次デ視覺信號ヲ行フ。

視覺信號ヲ行フ裝置ヲ有セザル航空機ハ船舶ノ周圍ニテ旋回飛行ヲ行ヒ綠色ノ號火ヲ發シ次デ遭難機所在方向ニ飛行シ船舶ノ救援ヲ求ム。

英國航空機ハ船舶ト通信ヲ爲ス目的ヲ以テスル外其ノ周圍ニ於テ低空旋回飛行ヲ行フコトナシ。

號火ノ連續的發光ハ關係船舶ニ對シ續テ遭難信號ヲ行フコトヲ知ラシムルモノナルヲ以テ船舶ハ低空旋回飛行中ノ航空機ヨリノ信號解讀ニ努力スルヲ要ス。

注意　濠洲聯邦航空機ハ常ニ綠色「ベリース」光ヲ準備セズ、故ニ必要ニ際シテハ綠色ノ代リニ他ノ色ノ「ベリース」光ヲ發光スベシ。

潜水艦ニ對スル警戒　英國船舶ハ1箇ノ紅色長方形旗ヲ揭ゲ其ノ附近ニ潜水艦ノ潜航中ナルコトヲ表示ス、他ノ船舶ハ該旗ヲ揭グル船舶ニ接近セザル樣注意スベシ⊙若シ該船舶ニ接近スル必要生ジタルトキハ船舶ハ信號又ハ傳聲器ニテ危險區域ノ注意アル迄微速力ニテ航行スベシ、此ノ場合潜水艦ノ存在位置ハ水上ニ現ハルル潜望鏡ニ依リテ知リ得ルノミナルヲ以テ細心ノ注意ヲ要ス⊙潜水艦ハ母艦ヲ伴ヘル場合ノミ演習スルモノト臆斷スベカラズ。

15	5次	次ノ通追加ス

頁	行	記事

鼠族驅除法　1926年6月21日發布ノ國際衞生協約 (International Sanitary Convention) 第28條ニ據リ鼠族驅除法ヲ實施シ本誌中ニ含マルル下記諸港ニ於テ鼠族驅除證書及鼠族驅除免除證書ヲ船舶ニ對シ發行ス。

Sydney, Newcastle, Brisbane 及 Thursday Island.

19	10次	次ノ通追加ス

海軍演習及射撃ニ關スル警戒　Port Jackson 附近ノ水域ニ於テ濠洲海軍艦船ノ演習及射撃ヲ施行セラルルコトアリ⊙濠洲海軍艦船射撃ヲ行フトキハ大ナル1青旗ヲ檣頂ニ揭揚ス、商船ハ此ノ青旗ヲ揭揚スル海軍艦船ニ接近セザルヲ要ス。

潜水艦演習水域　南緯33度44分及南緯34度0分間、東經151度33分及東經151度25分間ノ水域ニ於テハ時々潜水艦ノ演習アルガ故ニ Port Jackson ニ接近セントスル船舶ハ之ニ對シテ警戒ヲ要ス。

此ノ水域ニ於テ演習ニ從事スル潜水艦ハ母艦ヲ同伴セザルヲ例トス⊙若シ海軍水上艦艇潜水艦ニ同伴スルトキハ其ノ檣頂ニ大ナル1紅旗ヲ揭揚ス（第13頁參照）。

地方官憲ハ夜間演習、晝間ノ大砲射撃及潜水艦ノ演習ニ關シテ告示スベシ。

19	16	ヲ次ノ通改ム

⊙ Macquarie 燈臺ノ南南西方約2·3浬ニ在ル Belle-vue Hill (海圖2744參照) ノ貯水塔及 Macquarie 燈臺ノ南西方約7鏈ニ在ル高サ411呎 (125·3米) ノ「コンクリート」造圓柱形ノ貯水塔ハ共ニ顯著ナル目標ナリ。

20	5至6	及 以下 連絡ス 迄ヲ次ノ通改ム

アリテ Sydney ト電話ノ連絡アリ、此ノ信號所ハ New South Wales Department of Navigation ノ經營ニシテ通信ハ Lloyds

頁	行	記事
		ヲ通ジテ發スルコトヲ得。
20	27	3浬 ヲ 8·5浬 ト改ム
21	2次	次ノ通追加ス 國防省ハ大砲射撃實施當日ノ7日前ニ之ヲ公告シ船舶ニ對シテハ其ノ實施前日無線電信ヲ以テ之ヲ放送ス。
21	26至27	ヲ削除ス
22	12	其ノ尖端 以下ヲ次ノ通改ム 其ノ尖端ノ沖ニ“Danger”ト標記セル十字桿ヲ有スル紅塗圓錐形浮標アリ、此ノ附近ハ海面平穩ナルトキト雖モ時々激シク破浪スルコトアルヲ以テ甚ダ信賴シ難シ。
22	21次	次ノ通追加ス 船舶ハ海圖上閂洲ノ内端ト Hillery Spit トノ間ニ表示セラルル給水管及水底電線ノ附近ニ碇泊セザル樣注意スベシ。
23	4次	次ノ通追加ス Bradley Head ノ尖端ニ1旗竿アリ。
23	6	Athol Bight ヲ Athol Bay ト改ム
23	16	Benelong ヲ Bennelong ト改ム
23	20次	次ノ通追加ス **Sydney Harbour Bridge** Dawes Point ト Milsons Point トヲ連絡スル Sydney Harbour Bridge ハ1931年完成シ、水面ヨリ橋梁下面迄ノ高サハ橋梁中央ニ於テ $172\frac{1}{2}$ 呎(52·6米)、其ヨリ左右150呎(45·7米)ノ間ハ170呎(51·8米)ヨリ少カラズ、又其ヨリ210呎(64·0米)ノ間ハ165呎(50·3米)ヨリ少カラズ、其ヨリ更ニ240呎(73·1米)ノ間ハ160呎(48·8米)ヨリ少カラズ。移動起重機(夜間ハ其ノ兩端ニ藍光燈ヲ點ズ)ヲ使用スルトキハ該起重機下面ヨリ水面迄ノ距離ハ前記橋梁下面ヨリ水面迄ノ距離ヨリ8呎(2·4米)ヲ減ズ。

頁	行	記事
		橋梁ノ中央兩側ニ在ル黃塗縱線1條ヲ有スル黃塗菱形形象ヨリ不動紅光ヲ顯ハス⊙夜間形象ノ周緣ヲ紅光燈ニ依リ電飾ス。 **燈臺** Blues Point ノ南端ニ燈臺アリ、明暗綠光(每2秒ニ1光)ヲ顯ハス。
23	24	Green Point ヲ Cannae Point ト改ム
23	26	事務所 ノ次ニ次ノ通追加ス 竝ニ救難火箭設備
24	1	Green ヲ Cannae ト改ム
24	4	次ノ通追加ス ⊙Parsley Bay ノ東側ノ樹木繁茂セル斜面上ニ紅白塗尖塔アリ。
24	8	上記水道 ヲ East Channel ノ北部 ト改ム
24	22至25	ヲ次ノ通改ム **Darling Point** Double Bay ト其ノ西側ニ在ル Rushcutter Bay トヲ離隔スル廣キ突角ナリ⊙角ノ北端ヨリ西方ニ擴延セル水深3尋(5·5米)以下ノ平洲アリテ Rushcutter Bay 入口ヲ橫斷スルコト $\frac{2}{3}$ ニ及ブ⊙平洲ノ北測ハ白塗籠形立標ニ依リ、西端ハ紅塗籠形立標ニ依リ標示セラル⊙Darling Point 北西端ヨリ約1鏈間ニ擴延セル水深1尋(1·8米)以下ノ沙嘴ノ緣端ヲ示ス小形柱狀立標アリ⊙灣内ニ第11番繫船浮標アリ。
24	26至28	ヲ次ノ通改ム **Garden Island** 他ノ諸島ヨリモ著シク大且高クシテ Clarke Island ノ西方約半浬ノ處ニ在リ⊙島ハ濠洲海軍ノ專用地ニシテ其ノ西側ニ埠頭アリ埠頭側ノ北部錨場ハ水深33呎(10·1米)アリ⊙同島ニ無線電信柱アリ。
25	1至2	ヲ次ノ通改ム **繫索柱** 島ノ北東角ヨリ擴延セル2尋(3·7米)堆ノ緣端ヲ示ス籠形頭標附紅塗繫索柱アリ⊙5尋(9·1米)界線ハ同柱ノ外方約

頁	行	記事
		40 碼 (36·6 米) ノ處ヲ通過ス。
25	4	$4\frac{1}{4}$ 尋 (7·8 米) ヲ $3\frac{3}{4}$ 尋 (6·9 米) ト改ム
25	5次	次ノ通追加ス
		Garden Island ノ北西端ヨリ Fort Denison 迄給水管ヲ通ズ。
		Woolloomooloo Bay Potts Point ノ西側ニ在ル深水灣ニシテ海濱ニ海水浴場及埠頭アリ又灣首ヨリ北東方ニ約2·3鏈突出スル深水繫船岸アリ。
25	9至11	Fort Denison 以下ヲ次ノ通改ム
		Fort Denison ノ南西端ノ礁ノ緣端ニ在ル杭形築造物ヨリ明暗緣光 (毎2秒ニ1光) ヲ顯ハス⊙燈高、高潮面上10呎 (3·0米)。
25	12次	次ノ通追加ス
		Farm Cove Lady Macquarie Point ノ西方ニ在リ軍艦用錨地ニシテ數繫船浮標アリ。
25	13	**Benelong Point** ヲ **Bennelong Point** ト改メ Benelong Point ヲ Bennelong Point ト改ム
25	16	ヲ次ノ通改ム
		Bennelong Point ノ北東隅ニ在ル渡船波止場ノ入口ニ3箇ノ紅光燈ヲ縱揭ス。
25	17	Sydney Cove 以下 ニ在ル 迄ヲ Bennelong Point ノ北西端ニ在ル埠頭隅ノ ト改ム
25	19	西方ニ在リ、ノ次ニ 連絡汽船往復發著地 Circular Quay ハ Sydney Cove ノ浦首全部ヲ占ム⊙ ヲ追加ス
25	21次	次ノ通追加ス
		Dawes Point 此ノ角ノ北東隅ニハ此ノ角ト Blues Point トノ間ヲ往復スル連絡船用波止場アリ。
25	22	淺瀨ノ東端 ヲ 淺瀨上 ト改ム
25	24	ノ末尾ニ次ノ通追加ス

頁	行	記事
		⊙連絡船ノ交通期間 Dawes Point 上ニ在ル連絡船波止場ニ3箇ノ紅燈ヲ縱揭ス。
25	25	此ノ角ノ東端 ヲ Dawes Point ノ北東端ニ在ル連絡船波止場 ト改ム
25	25次	次ノ通追加ス
		Walsh Bay Dawes Point ノ北西端ト Millers Point トノ間ニ在リテ海岸ト直角ニ突出セル深水突堤アリ。
25至26	26至2	次ノ通改ム
		Goat Island 燈臺 (Lat. 33° 51′ S., Long. 151° 12′ E.) Goat Island ノ北東端上ノ白塗八角形塔ヨリ明暗白光 (毎2秒ニ1光) (紅光分弧アリ) ヲ顯ハス⊙燈高、高潮面上59呎 (18米)。
26	7次	次ノ通追加ス
		Goat Island ハ Millers Point ノ北西方2鏈ノ處ニ在リ此ノ島ト Millers Point トノ間ハ Port Jackson ノ1支灣ヲ成シ、此ノ支灣内ニ Darling Harbour, Johnstons, White, Rozelle 及 Blackwattle ノ諸灣ヲ含ム⊙Goat Island ノ内方ニ於ケル Port Jackson ノ港ハ數多ノ小江浦及灣ヲ成セルコトハ海圖上ニ見ルガ如シ。
26	11	37呎 (11·3米) ヲ 40呎 (12·2米) (1929年檢測) ト改ム
26	14次	次ノ通追加ス
		East Channel ノ西側ニ於ケル挂燈浮標及燈標ヲ連ヌル一線ノ東方短距離ニ水深4尋 (7·3米) 以下ノ處アリ。
27	4	ノ末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙此ノ燈標ハ其ノ南東方ニ水深$2\frac{3}{4}$尋 (5·0米) ノ1點礁接在シ又其ノ南方0·5鏈ニ水深4尋 (7·3米) ノ處アルヲ以テ之ニ接航スベカラズ。
27	6次	次ノ通追加ス
		Shark Bay ノ北東角ヨリ此ノ挂燈浮標ニ至ル距離ノ中程迄險惡地

頁	行	記事
		擴延セルヲ以テ小船舶ノミ此ノ挂燈浮標ノ南東方ヲ航過スベシ。
27	8	East Channel ノ次ニ ノ北部 ヲ追加ス
27	17	上ヲ導ク。ヲ 上ヲ導キ有用ナル目標ナリ。ト改ム
28	7次	次ノ通追加ス （5） Fort Denison ノ南端及 Garden Island 北西側ニ於ケル1角ノ連結線。 （6） Farm Cove ノ Man of War Steps 及 Garden Island ノ石油埠頭最西端ノ連結線。 （7） Farm Cove ノ Man of War Steps 及 No. 1 浮標ノ連結線。 （8） Kirribilli Point 及 Garden Island 北端ノ連結線。
28	9至10	ヲ次ノ通改ム （1） Kirribilli Point ノ東端ヨリ Bennelong Point ニ於ケル渡船場ノ東端ニ引キタル一線。
28	11	Mc Mahon's ヲ Blues ト改ム
29	7	1隻以上 以下ヲ削除ス
29	15	各汽船ハ ノ次ニ Millers Point ニ在ル各埠頭又ハ ヲ追加ス
29	27	信號所 ノ次ニ Sydney Observatory 附近ニ在ル Fort Phillip 信號所 ヲ追加ス
32	9	投錨シテ ヲ削除ス
32	10	ノ末尾ニ ⊙港外ニ碇泊スルコトハ推奨シ難シ ヲ追加ス
32至33	25至5	Grotto Point 以下 進航スベシ 迄ヲ次ノ通改ム Outer North Head ヲ識別シ得バ針路零度ニテ之ニ向首シ Middle Harbour 内ニ至ル Grotto Point 及 Spit 上ノ導標又ハ導燈ヲ一線295度ニ見ル迄航進スベシ⊙此等ノ導線上ヲ保航シテ Sound ニ接近シ Inner South Head ヲ正横ニ見ルニ至ラバ漸次變針シ West Channel 又ハ East Channel ノ孰レカヲ經テ港内ニ入ルベシ。

頁	行	記事
33	12次	次ノ通追加ス **West Channel ニ依ル入港法** Inner South Head ト相並ブ位置ヨリ出港船舶ニ充分注意シツツ Sea Buoy ヲ左舷ニ見テ West Channel ニ入ル爲漸次變針スベシ⊙諸挂燈浮標及 West Channel 燈標ヨリ 300 呎（91·4 米）ノ處ヲ航過シテ水道ヲ航行スベシ。 West Channel 燈標ヲ航過セバ Bradley Head 及 Shark Island 間ヲ通過スル如ク向針シ同角ヲ少クトモ1鏈ノ距離ニテ続航シ同角沖ニ在ル淺水部ヲ避航スベシ⊙Middle Head ヲ George Head ト一線約 31 度ニ見ル方位線ハ前記淺水部ノ南東ニ導ク。 Bradley Head 航過後ハ8節以下ノ速力ニテ航路ノ北側ヲ西方ニ進航シ Fort Denison ノ北方半鏈ノ處ヲ通過スベシ⊙此ノ附近ニテハ Bradley Head ト Kirribilli Point トノ中間ニ在ル諸灣ヨリ出航スル船舶及港ノ北濱ノ各所ト Sydney Cove トノ間ヲ往復スル諸渡船ニ對シテ充分注意スルヲ要ス。 Fort Denison ヨリ内方ニテハ速力ヲ6節以上ニ增加スベカラズ。如何ナル商船モ Sydney Harbour ノ内部ニ於テハ港内水先人ヲ乘船セシムルニ非ザレバ航行ヲ許サレザルガ故ニ針路法ヲ記載セズ⊙吃水深キ船舶ハ Cockatoo Island 上ノ Sutherland 船渠又ハ Woolwich ニ在ル船渠迄溯航スルコトヲ得。 **East Channel ニ依ル入港法** Inner South Head ト相並ブ位置ヨリ Vaucluse Bay ノ導標又ハ導燈ヲ一線186度ニ見ル如ク變針スベシ⊙此等ノ導標又ハ導燈ハ East Channel ヲ通ジテ導ク。 East Channel ノ西側ニ於ケル挂燈浮標及燈標ヲ連ヌル一線ノ東方短距離ニ水深4尋（7·3 米）以下ノ處アリ。 Bradley Head 上ノ旗竿ヲ Garden Island 上ノ起重機ノ僅ニ左方ニ在ル煙突ト一線 243 度ニ望ムニ至ラバ同煙突ヲ旗竿ノ南方ニ開視シテ保航スベシ、Macquarie 燈臺ヲ Parsley Bay 東方斜面上

頁	行	記事
		ノ紅白方尖碑ノ南方ニ開視スルニ至ラバ船舶ハ既ニ Sow and Pigs ノ南方ニ擴延セル淺水部ヲ航過スルモ尚前記ノ導標ヲ一線ニ保持シテ Shark Bay 沖ノ淺水部ヲ標示スル挂燈浮標ノ北方ヲ通過スベシ⊙前記方尖碑ハ視認困難ナリ（1929年）。 Shark Bay 挂燈浮標通過後ハ Bradley Head ト Shark Island トノ中間ニ向針シ、爾後 West Channel ニ依ル入港法ニ示ス如ク航進スベシ。
33	13至18	ヲ次ノ通改ム **出港法**　航路ノ南側ヲ維持シ渡船ニ對シテ見張ヲ嚴ニシ殊ニ Sydney Cove 通過ノ際ニハ充分注意スベシ⊙Fort Denison ノ南方半鏈ノ處ヲ通過シ其ヨリ Shark Island ノ南端ニ向針スベシ。 West Channel 燈標ヲ Bradley Head ノ南方ニ開視シタルトキ約3鏈ノ距離ニテ同角ヲ繞航スル如ク向針シ、次デ East Channel 又ハ West Channel ノ孰レカヲ通航スベシ ⊙針路法ハ入港法ヲ逆ニ適用スベシ。 Inner South Head ノ正横ニ至ラバ離港スル如ク漸次ニ變針スルコトヲ得⊙ Macquarie 燈臺ヲ Gap Bluff ノ東方ニ開視スルニ至ラバ船舶ハ South Reef ノ東端ヲ離ルルニ至ルベシ。
33	19	ノ初ニ　Eastern Channel ヲ通航シ　ヲ追加ス
33	21	North Head　ヲ　Inner North Head　ト改ム
33	28	Darling Harbour　ヲ　Glebe Island　ト改ム
34	1	Benelong Point　ヲ　Bennelong Point　ト改ム
34	5	水平轉開架徑　ヲ　2箇ノ水平轉開架徑 (Swing span)　ト改ム
34	5	ノ末尾ニ次ノ通追加ス ⊙Glebe Island Bridge ハ Johnstons Bay ヨリ Blackwattle Bay 及 Rozelle Bay ニ至ル入口ニ於テ Pyrmont ヨリ Glebe Island ニ通ズ⊙各水平轉開架徑ノ開口ハ60呎（18·3米）ナリ。

頁	行	記事
34	15	**淡水**　ノ次ニ　港内ノ總テノ埠頭ニ於テ給水シ又港内ノ水上ニ在ル船舶ニハ給水船ニテ給水ス⊙　ヲ追加ス
36至37	6至9	ヲ次ノ通改ム **繫船設備**　渡船埠頭及私有小棧橋ヲ除キ、此ノ港内ニ於ケル航洋船舶ノ繫留用埠頭ノ總延長ハ約6萬呎（18,300米）ト稱セラレ、其ノ大部分ハ Woolloomooloo Bay, Sydney Cove, Walsh Bay, Darling Harbour 及 Johnstons Bay ニ在リテ、全部 Sydney Harbour Trust ノ所有管理ニ屬ス、埠頭ニハ定期航海ヲ經營スル汽船會社ニ貸與セルモノト、不定期船臨時寄港ノ公共用ノモノトノ2種アリ、⊙是等埠頭中最大ナルモノハ長サ2,600呎（792·5米）アリ。 1927年利用シ得ベキ繫船設備ノ概要次ノ如シ。 Woolloomooloo Bay　埠頭數11箇⊙水深平均29呎(8·8米)、最小 (No. 12) 14呎(4·3米)、最大(No. 3 及 No. 4) 35呎(10·7米)。 Sydney Cove　埠頭數7箇⊙水深平均28呎（8·5米)、最小 (No. 6) 27呎 (8·2米)、最大 (No. 4) 30呎 (9·1米) ⊙渡船用浮船8箇 Circular Quay ニ在リ。 本繫船所ハ最古ノ繫船地點ニシテ定期船ノ主ナルモノハ此處ニ繫泊スルヲ例トシタルモ、最近渡船ノ激增ニ伴ヒ大型定期船ハ他ニ繫留スルコトトナレリ。 Walsh Bay　埠頭數12箇⊙水深平均35呎（10·7米)、最小 (No. 10_B) 22呎 (6·7米)、最大 (No. 3 及 No. 7) 50呎 (15·2米)。 此ノ繫船設備ハ Dawes Point ヨリ Millers Point ニ至ル間ニ在リ、最新式ノ埠頭〔長サ700呎 (213·4米) 幅130呎 (39·6米) ノモノ〕4箇突出ス⊙日本郵船會社ノ定期船繫留場ハ此ノ埠頭ノ一部ニ在リ。 Darling Harbour　航洋船舶諸會社ノ使用スル埠頭數34箇⊙

頁	行	記事
		水深平均 25 呎 (7·6 米)、最小 (No. 32B 至 No. 35) 16 呎 (4·9 米)。
		沿岸航行船舶專用ノ埠頭數 17 箇⊙水深平均 16 呎 (4·9 米)、最小 (No. 36B) 10 呎 (3·0 米)、最大 (No. 9) 24 呎 (7·3 米)。
		水深 14 呎 (4·3 米) 以下ノ埠頭數 9 箇アリ。
		Pyrmont (No. 1A 至 11 Pyrmont)　埠頭數 12 箇 ⊙水深平均 24 呎 (7·3 米) 最小 (No. 1) 12 呎 (3·7 米)、最大 (No. 3, No. 4 及 No. 7 至 No. 10) 30 呎 (9·1 米)。
		此ノ諸埠頭ハ主トシテ穀類、石炭、冷藏肉、家畜等ノ積出所トシテ宏大ナル設備ヲ有ス。
		Darling Island (No. 11A 至 18 Pyrmont)　埠頭數 8 箇⊙水深平均 27 呎 (8·2 米)、最小 (No. 11A) 19 呎 (5·8 米)、最大 (No. 12 至 No. 14) 32 呎 (9·8 米)。
		Jones Bay (No. 19 至 23 Pyrmont)　埠頭數 5 箇 ⊙水深 35 呎 (10·7 米) ⊙2 箇ノ新埠頭 (No. 24 及 No. 25) 目下建設工事中ニ屬ス。
		Johnstons Bay　埠頭數 11 箇 ⊙水深平均 11 呎 (3·4 米)、最小 (No. 30, No. 32 及 No. 33) 8 呎 (2·4 米)、最大 (No. 24, No. 26 及No. 31) 14 呎 (4·3 米)。
		Blackwattle Bay　小埠頭數 26 箇⊙最大水深 12 呎 (3·7 米) ナルモ概ネ此ノ水深ヨリモ少シ。
		Rozelle Bay　灣首ニ在ル小埠頭數 11 箇、北側ニ Timber Berths アリ、水深 20 呎 (6·1 米)。
		Glebe Island　埠頭數 9 箇⊙水深 35 呎 (10·7 米)。
		White Bay　埠頭數 2 箇⊙1 埠頭ノ水深 20 呎 (6·1 米)、他ノ埠頭ノ水深 35 呎 (10·7 米)。
		Glebe Island ニ於テ小麥ハ散貨又ハ囊積ニテ取扱フ ⊙島ニ常備貯藏スル小麥ハ 6,500,000「ブッシエル」ニ上リ、埠頭ニ橫付セル

頁	行	記事
		船舶ニ對シ運搬ス。
37	19至20	揭揚　以下ヲ次ノ通改ム 揭揚シ、Garden Island ノ信號所ニ於テ同一信號ヲ揭グ(第 13 頁參照)。 夜間 Garden Island ノ旗竿ニ 3 箇ノ紅燈ヲ 3 角形ノ形象ニテ揭揚スルトキハ甚ダ猛烈ナル强風ノ警報ヲ示ス。 當日ノ最大風速ノ豫報ハ New South Wales Code ノ長旒ニテ信號ス (水路誌附錄第 3 卷參照) ⊙「ビューフォート」式ニ依ル風力ヲ示ス爲 1 旒乃至 2 旒ヲ使用ス。
37	22	Central 9898　ヲ　B. W. 1791　ト改ム
37	25	揭揚ス　ヲ次ノ通改ム 揭揚シ、夜間ハ同信號杆ニ紅燈 1 箇ヲ揭揚ス。
39	6次	次ノ通追加ス Sydney ト Melbourne 及 Brisbane トノ間ニ每日航空便アリ。
39	9	Clerk　ヲ　Clarke　ト改ム
39	14至19	ヲ削除ス
40	20次	次ノ通追加ス **爆撃標的**　Barranjoey Head ノ東方約 1¼ 浬ニ航空機用爆撃標的アリ、之ニ 1 紅旗ヲ揭揚ス ⊙標的ヲ中心トシ半徑 2,000 碼 (1,828·8 米) ノ圈內ヲ危險區域ト指定セラル⊙爆撃演習開始ヨリ終了迄 Barranjoey Head 燈臺ニ於テ 1 黑球ノ下ニ萬國船舶信號 KJY ヲ揭揚ス。
41	1至5	ヲ削除ス
41	15次	次ノ通追加ス Pitt Water ノ東側ニ小舟艇用上陸突堤ヲ有スル Palm Beach 及 Newport ノ 2 村アリテ前者ハ Barranjoey Head 附近ニ後者ハ Pitt Water ノ尖端ニ在リ⊙兩村共ニ郵便電信局アリテ Manly ト

頁	行	記事
		ノ間ニ定期乗合自動車往復ス。
41	19次	次ノ通追加ス 小舟艇用ニ適スル小突堤此ノ錨地ト相並ブ低潮線ヨリ少シク沖合ニ突出ス。
42	10次	次ノ通加加ス **燈標**　鐵橋ノ西方約$1\frac{1}{4}$浬ニ於テ水道ノ兩側ニ各1燈標アリ⊙南燈標ハ白塗柱狀立標ヨリ不動紅光ヲ顯ハス、燈高、高潮面上13呎(4·0米)⊙北燈標ハ紅塗三角形頭標附白塗柱狀立標ヨリ不動綠光ヲ顯ハス、燈高、高潮面上12呎(3·7米)。
42	13	9呎(2·7米)ヲ　$7\frac{1}{2}$呎(2·3米)ト改ム
45	3至5	通過船舶　以下　應答ス　迄ヲ削除ス
45	13至14	ヲ次ノ通改ム 立標ヨリ顯ハス2組ノ導燈ハ其ノ導線ノ交叉ニ依リ船舶ガ埠頭側ニ橫付スルニ際シ最初ニ投錨シテ振レ廻ルベキ位置ヲ示ス⊙1組ノ導燈(紅燈)ハ突堤ノ北西海岸上ニ、他ノ1組ノ導燈(綠燈)ノ前燈ハ突堤端ニ後燈ハ灣ノ南側ノ險崖上ニ在リ。 此ノ棧橋ニ船舶ノ橫付安全ナラザル場合ニハ棧橋上ニ1紅燈ヲ揭グ。
45	28	各立標　ヲ　諸燈標　ト改ム
46	23	南方ヨリ近接スル時ハ　ノ次ニ次ノ通追加ス 灣口ノ南西方約7浬ニ在ル Red Head ハ角ノ南西方ニ接在スル2箇以上ノ高キ煙突及角ノ北西方ノ地涯線上ニ高ク聳ユル1箇ノ顯著ナル煙突ニ依リ容易ニ視認スルコトヲ得⊙Newcastle ニ在ル Shepherds Hill モ亦其ノ頂上ニ在ル高キ1水塔ニ依リ容易ニ識別スルコトヲ得ベク Nobby's Head ヨリモ顯著ナリ⊙
46	28	ニ使用ス　ノ次ニ次ノ通追加ス ⊙該信號所ハ New South Wales Department of Navigation ノ經營ニシテ通信ハ Lloyds ヲ通ジテ發スルコトヲ得ベシ

頁	行	記事
46	28次	次ノ通追加ス **警戒**　大砲射撃實施中ハ此ノ信號所ニ萬國船舶信號 KJY ノ上ニ1箇ノ黑球ヲ加ヘタル信號ヲ揭グルト共ニ Fort Scratchley ニ於テ1箇ノ紅旗ヲ揭グ。
47	17	最小　以下ヲ次ノ通改ム 25·5呎(7·8米)アリ(1931年)。
47	18至20	ナルモ　以下ヲ次ノ通改ム アリ⊙Waratah Channel ノ水深ハ1931年25呎(7·6米)ナリキ。
47	26	ノ末尾ニ　又1箇ノ柱狀立標アリテ水先事務所沖合ニ在ル淺瀨ヲ標示ス。ヲ追加ス
48	6次	次ノ通追加ス 北方防波堤ノ外端ニ在ル黑塗櫓式木造立標ヨリ燈ヲ顯ハス、燈高、高潮面上40呎(12·2米)。
48	9至10	白塗格子型燈　以下　(32·6米)迄ヲ次ノ通改ム 黑白橫帶塗木造塔ヨリ燈ヲ顯ハシ、其ノ燈高、高潮面上75呎(22·9米)、
49	8至9	1928年　以下　進行中ナリ　迄ヲ次ノ通改ム 1931年水深25呎(7·6米)ニ浚渫セラレタリ。
49	10	電力線　ノ次ニ　及2給水本管　ヲ追加ス
49	12	**Basin**　ヲ　**Inner Basin**　ト改ム
49	14	26·3呎(8·0米)ヲ　22乃至25呎(6·7乃至7·6米)ト改ム
49	18至22	ヲ次ノ通改ム **導燈**　King's Wharf 上及其ノ背後ニ於テ互ニ1·3鏈ヲ隔ツル2箇ノ導燈ハ一線95度ヲ成シ Inner Basin ニ入ル船舶之ヲ船尾ニ保テバ Inner Basin ノ狹キ入口ヲ通ジテ導ク⊙前燈ハ檣柱ヨリ顯ハス、燈高、高潮面上50呎(15·2米)⊙後燈ハ新設發電所ノ北西隅ヨリ顯ハス、燈高、高潮面上81呎(24·7米)。

頁	行	記事
		燈竿　Inner Basin 入口ニ在ル Dyke Wharf 南東端ノ白塗燈竿ヨリ燈ヲ顯ハス、燈高、高潮面上 35 呎 (10·7 米)。 Inner Basin 入口北側ノ埠頭ノ西端ヨリ 1 燈ヲ顯ハス。
49	22次	次ノ通追加ス
		交通信號　出港船舶港口水道ヨリ出デントスルトキハ、其ノ錨場ヲ離レントスルニ際シテ、晝間ハ 1 紅色三角旗ノ 6 呎(1·8米)下方ニ 1 黑色形象ヲ加ヘテ揭揚シ、夜間ハ 1 紅燈ノ 6 呎(1·8米)下方ニ1白燈ヲ加ヘテ揭揚スベシ⊙若シ水道ニ障礙ナキトキハNobby's Head ニ於テ同一信號ヲ揭ゲ、同船舶水道ヲ離ルル迄揭揚ス。
51	2	白塗ノモノ　ヲ　黑白塗格子塔　ト改ム
51	11	ヲ削除ス
52	6	ノ末尾ニ　又大ナル浮船渠アリテ 15,000 噸迄ノ船舶ヲ收容スル能力アリ。　ヲ追加ス
55	22次	次ノ通追加ス
		沖合1·5鏈ニ於テ Point Stephens 燈臺ヨリ 166 度距離 6 鏈ノ處ニ水深 21 呎 (6·4 米) ノ 1 點礁存在ス。
56	11	之ヲ標示ス、　ノ次ニ次ノ通追加ス 此ノ立標ハ 1931 年海圖記載ノ位置以外ニ在リトノ報告アリ⊙
56	28次	次ノ通追加ス
		浮標　Fly Rock ハ其ノ北側ニ 1 黑塗浮標ヲ碇置シテ之ヲ標示ス。
57	4	ノ末尾ニ　⊙此ノ水道ハ Winda Wapper 迄 6 呎 (1·8 米) 及 Tea Gardens 迄約 4 呎 (1·2 米) ノ最小水深アリ。　ヲ追加ス
57	6次	次ノ通追加ス
		Duck Hole〔Pindimar Bay〕ハ Myall River ノ河口ニシテ Corrie Island ノ西方ニ位シ長サ約 1·5 浬幅 0·8 浬水深 14 乃至 30 呎 (4·3 乃至 9·1 米) ナリ⊙遮蔽良好ナルヲ以テ航洋船舶ノ荷役錨地

頁	行	記事
		ニ使用セラル⊙西側ノ本陸上ニ Pindimar 埠頭アリ其ノ傍側ノ水深 12 呎 (3·6 米) ⊙ Myall River ハ埠頭ノ上方ニテ東方ニ向ヒ Corrie Island ノ東側ヲ通ズル水道ニ合ス⊙ Winda Wapper ヨリ該河ハ Myall Lakes ト通稱スル廣幅ノ水流ヲ成シテ北方ニ向フ⊙諸河川及諸湖ハ木材及漁撈ノ產業ニ貢獻スル所大ニシテ又遊覽客ノ往來著シキ中心ヲ成ス⊙諸製粉所及諸埠頭ニ向航セントスルニハ地方ノ水路ニ精通スルヲ要ス。
		燈臺　Pindimar 埠頭ノ東方約 1 浬河ノ南側ニ在ル黑塗三脚立標ヨリ燈ヲ顯ハス。
57	28	ノ末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙ Baromée Point ノ南方殆ド 2 鏈ニ亙リ淺水部擴延ス。
57	28次	次ノ通追加ス
		Karuah River ハ Port Stephens Harbour ノ北西濱 Sawyers Point ニ於テ港內ニ注ギ此ノ角上ニ Karuah Village アリ⊙小形船舶ハ該河ヲ溯航シテ水深約 8 呎 (2·4 米) ノ Booral Wharf 迄到ルコトヲ得。
58	2	西端　ヲ　西方傾斜部　ト改ム
58	9	ノ末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙1931 年此ノ立標ハ存在セズトノ報告アリ。
58	19	在ルコト　ノ次ニ　及該水道ハ水深 $4\frac{1}{4}$ 尋 (7·8 米) アルモ幅員ハ僅ニ 2 鏈ニ過ギザルコトト　ヲ追加ス
59	16	**夜間**　ノ次ニ　吃水大ナル船舶ハ夜間 Port Stephens ニ入港セザルヲ可トス⊙　ヲ追加ス
59	16	航過シタル後　ヲ　航過シタルトキ　ト改ム
59	19	179 度　ヲ　174 度　ト改ム
59	19	315 度　ヲ　319 度　ト改ム
64	6	ヲ削除シ次ノ通追加ス

頁	行	記事
		信號所　燈臺ニ信號所アリ、Sydney ト電信ニ依リ連絡シ、「モールス」信號用ノ信號燈ヲ裝備ス。
65	17	ノ末尾ニ　⊙埠頭上ニ5噸ノ起重機アリ。　ヲ追加ス
67	9	ニ在リテ　ノ次ニ　必要ニ際シテハ燈ヲ顯ハス、　ヲ追加ス
67	26	**北方諸河川**　ヲ　**The State of New South Wales 全可航河川**　ト改ム
68	3	晝間ハ　以下　之ヲ　迄ヲ次ノ通改ム 濠洲諸港一般浚渫船信號（水路誌附錄第2卷參照）ニ依リ
69	21	三角　ヲ　方形　ト改ム
70	20至22	是ト並ブ　以下　標示ス　迄ヲ次ノ通改ム 是等諸岩ト並ブ海濱上ノ諸立標ハ諸岩ノ西側ヲ標示ス。 1黑塗圓錐形浮標アリ諸岩ノ北東角ヲ標示ス。
71	2至4	南方導水堤　以下　通ジテ導ク　迄ヲ次ノ通改ム 南方導水堤上ニ2導標アリ、此ノ2導標ハ共ニ黑球附白塗三角形ニシテ必要ニ應ジテ移動セラレ且必要ニ際シテ燈ヲ顯ハス。
71	5	立標　ヲ　黑色帶アル白塗矩形立標　ト改ム
73	28	黑色縱線　ヲ　黑帶　ト改メ　方形　ヲ　三角形　ト改ム
74	3	黑線ヲ有スル白塗ノ5組　ヲ　垂直黑色帶ヲ有スル白塗方形ノ8組　ト改ム
74	26	中央黑塗ニシテ白塗ノ2矩形立標アリテ　ヲ　中央ニ1黑圈アル白塗三角形ノ2箇ノ立標アリ必要ニ際シ燈ヲ顯ハシ　ト改ム
75	19	ノ末尾ニ　⊙此ノ信號所ニテハ紅色長旒及黑球ノ代リニ白色長旒及白球ヲ揭グ（水路誌附錄第2卷參照）　ヲ追加ス
76	11	木造建物　ヲ　塔　ト改ム
76	12	1鏈　ヲ　1·5鏈　ト改メ　鐵製脚上ノ白塗圓壔　ヲ　白塗塔　ト改ム
76	13	37呎（11·3米）　ヲ　44呎（13·4米）　ト改ム
76	22至23	1931年　以下　謂フ。　迄ヲ削除ス

頁	行	記事
76	24至27	ヲ次ノ通改ム **障礙物**　1931年汽船 *Changte* ハ Mutton Bird Island ノ103度約2浬ノ位置ニテ水中障礙物ニ觸衝セリト謂フ。 **町**　町ハ1·5浬ヲ隔ツル2小町ヨリ成リ其ノ東部ヲ The Jetty 西部ヲ Coff's ト稱シ人口約2,900（1930年）、Sydney及Brisbane ト鐵道連絡アリ⊙町ニ17名ノ患者ヲ收容シ得ル1病院アリ。
79	5	ノ末尾ニ次ノ通追加ス 燈高、高潮面上31呎（9·4米）。
80	12	14呎（4·3米）　ヲ　13呎（3·9米）　ト改ム
81	25	15呎（4·6米）　ヲ　10呎（3·0米）　ト改ム
85	28	是ヨリ木材ヲ船積ス、　ヲ削除ス
86	1至2	西方浮標　以下　（6·4米）ナリ　迄ヲ次ノ通改ム 突堤ニ接近スル航路ハ水深16呎（4·8米）ナリ
86	3次	次ノ通追加ス **新設突堤**　Cavvanba Town ノ北西方約半浬海濱ヨリ約3·5鏈ノ間北北東方ニ新設突堤突出ス、其ノ兩側ノ水深32呎（9·7米）アリ⊙突堤沖ニハ5箇ノ繫船浮標アリ⊙此ノ突堤ニハ電燈ヲ設置セラレ又移動起重機アリ鐵道ト連絡ス。 該突堤ノ外端ヨリ燈ヲ顯ハス。 Cavvanba Town ハ人口2,000アリテ鐵道ハ Newcastle 及 Sydney ト連絡ス。
89	15	Stradbroke　ヲ　South Stradbroke　ト改ム
89至90	22至3	ヲ次ノ通改ム **Stradbroke Islands** South Stradbroke Island ハ其ノ南端ヨリ北端迄ノ長サ13浬ノ低地ニシテ樹木アル1沙脊ニ過ギズ、或部ニテハ甚ダ狹隘ナルモ概ネ後方ニ幅0·3乃至1浬以上ノ濕地帶ヲ有ス⊙North Strad-

頁	行	記事
		broke ハ樹木繁茂セル高島ニシテ或部分ニテハ700呎(213·4米)ノ高サアリ。
90	4	Stradbroke ヲ South Stradbroke ト改ム
90	4	其ノ北東端 ヲ North Stradbroke Island ノ北東端 ト改ム
90	7	Jumpin Pin ノ次ニ ハ South Stradbroke Island ト North Stradbroke Island トノ間ニテ現時1浬以上ノ幅ヲ有シ破浪ス、此ノ ヲ追加ス
90	10至11	成リテ 以下 (79·2米)ナリ 迄ヲ 成ル ト改ム
90	13次	次ノ通追加ス **燈臺** Point Lookout 上ノ高サ30呎(9·1米)ノ方形「コンクリート」造塔ヨリ群閃白光(毎15秒ニ3閃)ヲ顯ハス⊙燈高、高潮面上238呎(72·5米)、光達22浬。
91	4至5	北側ヲ除ケバ 以下 方向 迄ヲ 此ノ岩ノ北方 ト改ム
91	9次	次ノ通追加ス Flat Rock ヨリ233度1·1浬ノ位置ニ水深2乃至3尋(3·7乃至5·5米)ノ尖岩アリトノ報告アリ(1930年)⊙此ノ地方ノ知識ナキ者ハ Flat Rock ト North Stradbroke Island トノ間ノ水路ヲ通過スベカラズ。
94	19至20	方形石色 以下ヲ次ノ通改ム 高サ22呎(6·7米)ノ白燈籠ヲ有スル方形「コンクリート」造家屋ヨリ燈ヲ顯ハス、燈高、高潮面上64呎(19·5米)。
98	11	ノ末尾ニ次ノ通追加ス ⊙1931年 North-west Channel ノ最小水深30呎(9·1米)ナリ。
98	21	不動白光 ヲ 閃白光(毎6秒ニ1閃) ト改ム
98	22	不動白光 ヲ 閃白光(毎3·25秒ニ1閃) ト改ム
98	25	不動紅光 ヲ 閃紅光(毎3·25秒ニ1閃) ト改ム
98	27	圓壔形頭標附 ヲ削除ス

頁	行	記事
99	1	旗竿及旗ノ頭標ヲ有スル ヲ削除ス
99	5	4乃至5尋(7·3乃至9·1米) ヲ $3\frac{1}{2}$乃至5尋(6·4乃至9·1米) ト改ム
99	5	ノ末尾ニ次ノ通追加ス ⊙此ノ淺瀬ノ西側ニ黑塗挂燈浮標ヲ碇置シ、閃白光(毎3·2秒ニ1閃)ヲ顯ハス⊙入港船舶ハ此ノ挂燈浮標ヲ左舷約1鏈ニ保チテ航過スベシ。
99	9	不動白光 ヲ 閃紅光(毎3·25秒ニ1閃) ト改ム
99	11至12	黑塗浮標ニシテ "M. 9" ト表記ス ヲ "M. 9" ト表記セル黑塗浮標及前記$3\frac{1}{2}$乃至5尋(6·4乃至9·1米)淺瀬ノ西側ニ在ル黑塗挂燈浮標(閃白光、毎3·2秒ニ1閃)トス ト改ム
101	7	頭標附 ヲ削除ス
101	28	不動白光 ヲ 閃白光(毎6秒ニ1閃) ト改ム
102	10	保持 ノ次ニ次ノ通追加ス シツツ$3\frac{1}{2}$尋(6·4米)淺瀬ヲ標示スル挂燈浮標ノ西方ヲ航過
102	18	24呎(7·3米)ナリ(1923年) ヲ 22呎(6·7米)ナリ(1932年) ト改ム
102	20至24	ヲ次ノ通改ム **挂燈浮標** Outer Freeman Channel ハ次ノ如ク諸挂燈浮標ニテ標識ス⊙入港船舶ノ左舷側ハ Fairway Buoy 卽チ黑塗挂燈浮標(閃白光、毎6秒ニ1閃)、外方黑塗挂燈浮標(閃綠光)及內方黑塗挂燈浮標(閃白光)⊙入港船舶ノ右舷側ハ2箇ノ黑塗浮標ノ中間ニ在ル1紅塗挂燈浮標(閃紅光)及水道ノ南端ニ在ル1紅塗挂燈浮標(閃紅光)。
102	28次	次ノ通追加ス 大形船舶ハ此ノ地方ノ知識ヲ有スルカ又ハ Brisbane 港長ヨリ供給スル海圖ノ助ヲ得ルニ非ザレバ此ノ水道ノ通過ヲ企圖スベカラ

頁	行	記事
		ズ、此ノ注意ヲ等閑ニ付シタル爲1930年中 Outer Freeman Channel ニテ擱坐セル船舶數隻アリタリ。 浮標ノ位置ハ最近刊行ノ Queensland Notice to Mariners 中ニ在リ⊙船舶ハ非常ニ淺キ西方堆上ニ壓流セラレザル樣漲潮時中ハ特ニ注意スルヲ要ス⊙漲潮流ハ落潮流ヨリモ强ク水道ヲ東方ニ流ルル落潮流ノ流速ヨリモ水道ヲ西方ニ流ルル漲潮流ノ流速遙ニ强シ。
103	4	不動白光 ヲ 閃白光 ト改ム
103	5	航過後 ノ次ニ 外方 ヲ追加ス
103	5	不動綠光 ヲ 閃綠光 ト改ム
103	6	不動紅光 ヲ 閃紅光 ト改ム
103	7	轉針スレバ ノ次ニ 內方 ヲ追加ス
103	7	不動綠光 ヲ 閃白光 ト改ム
103	8	不動白光 ヲ 閃紅光 ト改ム
103	9至10	セバ同燈ト 以下 見ユベシ 迄ヲ シ ト改ム
103	11	ノ末尾ニ次ノ通追加ス ⊙此ノ航路上ノ最小水深ハ24呎(7·3米)ナルベシ。
103	14	4鏈 ヲ 2·5鏈 ト改ム
106	25	ヲ削除ス
107	7次	次ノ通追加ス 此ノ島ニ癩療養所アリ。
107	22至26	ヲ次ノ通改ム **針路法** 北方ヨリ Cleveland ニ向フトキハ Mud Island ノ東方1·3浬ノ處ヲ過ギ、Mount Cotton ヲ約199度ニ保チテ航進シ、Green Island ノ南端ヲ約297度ニ見ルニ至ラバ所要ノ錨地ニ向フ爲東方ニ變針スベシ。 **警戒** Moreton Bay 內 Mud Island ヨリ Russell Island ニ

頁	行	記事
		至ル間ノ諸堆及諸洲ハ常ニ變化シ諸立標及諸浮標ハ此ノ變化ニ應ジテ何等公告ナク隨時移動セラル。 **錨地** 船舶ハ Cleveland 燈臺ヲ約242度1浬 Peel Island ノ南角ヲ約110度ニ見ル水深5乃至6尋(9·1乃至11·0米)ノ處ニ投錨スルコトヲ得⊙ Mount Cotton ヲ Cleveland 燈臺ト一線213度ニ望ミ同燈臺ヨリ6鏈ノ處ニ1·5鏈ノ半徑ヲ有スル水深3尋(5·5米)以上ノ好錨地アリ⊙此ノ錨地ハ北及南東ノ强風ニ暴露ス。
108	26	ノ末尾ニ次ノ通追加ス ⊙1929年船舶ノ利用シ得ル水深ハ Pile 燈臺ヨリ Bulimba Reach 間ニテ26呎(7·9米)、Bulimba Reach ヨリ Victoria Bridge 間ニテ24呎(7·3米)アリタリ。
109	14	又ハ共ニ綠光 ヲ Bulimba Point 附近ニテハ共ニ綠光 ト改ム
110	26	ノ末尾ニ次ノ通追加ス ⊙ Toombul Rocks ト Bulimba Point トノ間ノ航路ノ中心ハ Eldernell Hill 至近ノ1柱ヲ71度ニ見ル一線上ニ1杭ヲ樹立シテ之ヲ標示ス⊙此ノ柱及杭ハ共ニ燈ヲ顯ハス。
112	15至16	月ニ1回 以下ヲ次ノ通改ム 「アメリカ」合衆國及「カナダ」ノ諸港トノ間ニ不定期ナルモ相當頻繁ナル汽船ノ連絡アリ。 Brisbane ヨリ Sydney, Townsville, N. Australia 及 Normanton ニ定期航空便アリ。
112	22次	次ノ通追加ス **燃料油** Merchantile 埠頭及 Newstead ノ給油埠頭ニ於テ載油スルコトヲ得。 **曳船** Brisbane ニ利用シ得ベキ曳船5隻アリ。
113	1至3	此ノ角 以下 建設セリ 迄ヲ次ノ通改ム

頁	行	記事
		此ノ角ノ北方約3鏈ニ菱形尖頭アル長サ約600呎（182·9米）ノ「コンクリート」造突堤新設セラレタリ⊙吃水10呎（3·0米）ノ船舶ハ如何ナル潮時ニモ繋泊スルコトヲ得⊙該突堤ノ兩側ノ半分ニハ上陸階段アルモ荒天ノ際短艇ノ使用ニハ安全ナラズ。
119	11	ノ末尾ニ次ノ通追加ス ⊙此ノ2燈一線ノ方位ハ265度ナリ（1931年）。
119	13	1927年 ヲ 1931年 ト改ム
123	25	280呎（85·3米） ヲ 284呎（86·6米） ト改ム
124	5	Long. 153° 21′ E. ヲ Long. 153° 20′ E. ト改ム
124	21	北西方 ヲ 西北西方 ト改ム
124	22	3浬 ヲ 5浬 ト改ム
127	11次	次ノ通追加ス **海軍演習及射撃ニ關スル注意** Hervey Bay ニ於テハ濠洲海軍ノ射撃其ノ他ノ演習アリ⊙海軍艦船射撃實施中ハ其ノ檣頂ニ大ナル1青旗ヲ揭揚ス⊙商船ノ船長ハ此ノ青旗ヲ揭揚スル海軍艦船ニ接近セザルヲ要ス⊙水路誌附錄第2卷參照。
129	13	連絡ス ノ次ニ 10噸起重機ノ設備アリ⊙ ヲ追加ス
131	13至15	然レドモ 以下 稀ナリ 迄ヲ次ノ通改ム 沙堆ハ變化スルヲ以テ海圖ヲ使用スル際注意ヲ要ス（1929年）。
131	15	吃水船ハ ノ次ニ 低潮時 ヲ追加ス
135	10至11	次デ 以下 通過 迄ヲ削除ス
138	21次	次ノ通追加ス **檢疫** 檢疫ヲ要スル船舶ハ檢疫線以內ノ港內ニ入ルベカラズ、檢疫線トハ Fairway Buoy ヲ通ジテ水道ヲ橫斷セル想像線トス。
141	27次	次ノ通追加ス **暗岩** 1932年 Cape Bowling Green ノ東方約29浬（Lat.

頁	行	記事
		19° 22′ 45″ S., Long. 147° 56′ 15″ E.）ニ於テ此ノ航門ノ南端ニ近ク水深3尋（5·5米）ノ1暗岩アリトノ報告アリ⊙船舶ハ精測ヲ經ル迄此ノ位置ノ1浬以內ニ接近スベカラズ。
143	1次	次ノ通追加ス Hopkinson Reef ノ東南東方約2浬ニ水深$2\frac{3}{4}$尋（5·0米）ノ1石花淺礁アリ。
145	10	高サ295呎（89·9米） ヲ削除ス
145	11	Russel ヲ Russell ト改ム
145	12	Russel ヲ Russell ト改ム
149	7次	次ノ通追加ス **破浪** 概位南緯14度56分東經146度0分ニ破浪アリトノ報告アリ（1929年）。
171	21	Philp ヲ Burns Philp ト改ム
171	22次	次ノ通追加ス 「ニュージーランド」政府所屬ノ船舶大略6週間毎ニ此ノ地トAuckland トノ間ヲ往復ス。 濠洲、「ニュージーランド」及「カナダ」ト水底電線ノ連絡アリ。
174	9次	次ノ通追加ス **上陸所** 2箇ノ上陸所アリ其ノ1ハ Ned Beach ニ在レドモ設備ナク西風時 North-east Roadstead ヨリノ上陸ニ使用ス⊙他ノ上陸所ハ此ノ島ノ北西端沖ノ錨地ト相並ブ處ニ於テ礁湖內ノ Hunter Bay ノ南端ニ在ル突堤トス、此ノ突堤ハ尖端ノ水深3乃至4呎（0·9乃至1·2米）ヲ有シ其ノ先端ニ1噸起重機1臺アリ。突堤ノ南東方約0·3浬ニ無線電信所アリ⊙主要道路ハ無線電信所ヨリ Salmon Beach 迄此ノ島ノ西側ニ沿ウテ走リ、小路ハ島ヲ橫斷シテ無線電信所ヨリ Ned Beach ニ至リ他ノ1小路ハ Salmon Beach ヨリ Blinkenthorpe Bay ニ至ル。

頁	行	記事
175	20次	次ノ通追加ス **破浪**　1929年 Lord Howe Island ノ北西方約60浬ニ破浪アリトノ報告アリ。
177	4	(1926年) ヲ (1931年) ト改ム
184	25次	次ノ通追加ス South Bellona Reef ノ南方約40浬南緯22度34分東經159度12分ノ處ニ水深12尋(21·9米)ノ1堆存在ストノ報告アリ(1929年)。
195	18次	次ノ通追加ス **變色水**　南緯16度17分東經154度36分ニ廣サ約1浬ノ變色水部存在ストノ報告アリ(1931年)。
218	24次	次ノ通追加ス Merauke ニ在ル棧橋ノ突端ヨリ燈ヲ顯ハス。
225	14次	次ノ通追加ス **潮流**　Torres Strait ノ南部諸水道内及諸水道東方ニ於ケル潮流ハ主トシテ半日週潮流ニシテ多少ノ日週不等アリ、日週不等ハ東ヨリ西ニ進ムニ從ツテ增大ス⊙南部諸水道ノ西方ニ於テハ日週不等益增大シ Proudfoot Shoal ニ於テハ主トシテ日週潮流ト爲リ且回轉性ト爲ル。 Torres Strait ノ潮流ハ Brisbane ノ高高潮時ヲ標準トシテ推算スルコトヲ得、然レドモ諸水道ノ西方ニ於テハ日週不等ノ增大及回轉性ニ因リ此ノ方法ニ依ル推算ノ結果ハ精確ナラズ。 潮流ハ諸水道ノ東方及諸水道内ニ於テ略同時ニ轉換ス⊙諸水道ノ西方ニ於テハ諸水道内ニ於ケルヨリモ轉換時早ク、Proudfoot Shoal ニ於テハ平均約4時間ノ差アリ⊙水道内ニ於ケル潮流ノ方向ハ水道ノ方向ニ從フモ、水道ノ東方及西方ニ於テハ回轉性ヲ帶ブ、而シテ此ノ回轉性ハ東方ニ於ケルヨリモ西方ニ於テ一層顯著

頁	行	記事
		ナリ。 **諸水道東方ノ潮流**　Cape York ト諸水道東口トノ間ノ區域ニ於ケル潮流ハ主トシテ半日週潮流ニシテ多少ノ回轉性ヲ帶ブ。 次ニ揭グル潮流ノ流速ハ大潮時及小潮時(太陰ノ年平均赤緯約15度ノトキ)ノ檢測ニ基キタルモノナリ⊙大潮ハ朔望後約半日ニ起リ、小潮ハ兩弦後約半日ニ起ル⊙最大日週不等ハ太陰ガ其ノ最大赤緯ニ達セル後約半日ニ起リ、最小日週不等ハ太陰ノ赤道通過後約半日ニ起ル⊙赤緯高キトキハ高高潮前ノ流速ハ增加シ、高高潮後ノ流速ハ減少ス⊙太陰ノ赤緯大ナル年ニ於テ、赤緯高キトキハ高高潮前ノ流速ノ增加ハ頗ル大ニシテ恐ラクハ約25「パーセント」ナルベク、高高潮後ノ流速ハ弱ク且不規則ト爲リ小潮時ニ於テ殊ニ然リトス。 Alpha Rock ノ南南西方3·3浬ノ地點ニ於テ、西流ノ最大流速ハ大潮時2·2節、小潮時1·1節ニシテ、東流ノ最大流速ハ大潮時2·3節小潮時1·0節ナリ。 Alpha Rock ノ南西方5·5浬ノ地點ニ於テ、西流ノ最大流速ハ大潮時1·8節、小潮時0·9節ニシテ、東流ノ最大流速ハ大潮時2·3節、小潮時0·9節ナリ。 East Strait Islet ノ東方1浬ノ地點ニ於テ、西流ノ最大流速ハ大潮時1·5節、小潮時0·7節ニシテ、東流ノ最大流速ハ大潮時2·1節、小潮時1·1節ナリ⊙Ince Point ノ南東方2·5浬ノ地點ニ於テ、西流ノ最大流速ハ大潮時1·3節、小潮時0·6節ニシテ、東流ノ最大流速ハ大潮時1·3節、小潮時0·7節ナリ。 **Torres Strait 南部諸水道内ノ潮流**　Endeavour Strait 内水道兩側ノ諸地點ニ於テ檢測セル最大流速ハ次ノ如シ。 Entrance Island 及 Woody Islands 間ノ水道——大潮時2·8節、小潮時1·5節。

頁	行	記事
		Barn Island ノ北西方ニ於ケル海峽ノ中央——大潮時 2·0 節、小潮時 0·8 節。
		西口ノ主水道——大潮時 2·0 節、小潮時 0·8 節。
		Crab Island 及 Bampfield Head ノ諸水道 ——大潮時 1·3 節、小潮時 0·5 節。
		Thursday Island Harbour 内棧橋ノ南方 1 鏈ノ位置ニ於テ潮流ノ最大流速大潮時 1·0 節、小潮時 0·6 節ヲ檢測セリ⊙港内ノ一層南方ニ於テハ潮流ノ流速恐ラクハ前記流速ニ 2 倍スルナラン⊙潮流ハ棧橋ニ近ヅクニ從ヒ流速微弱ト爲ルモ、海流ハ其ノ流速ヲ減ゼザルコトニ留意ヲ要ス。
		次記諸地點ニ於ケル潮流ノ最大流速ハ推定ニ依ルモノナリ、此等諸水道ニ於テハ未ダ檢測ヲ經ズ。
		Flinders Passage——大潮時 2·5 節、小潮時 1·2 節。
		Normanby Sound——大潮時 3·0 節、小潮時 1·5 節。
		Prince of Wales Channel——大潮時 2·0 節、小潮時 1·0 節。
		半日週潮流及日週潮流ノ最強期日竝ニ太陰ノ赤緯ノ變移ニ因ル潮流ノ變化ハ前記セル所ニ同ジ。
		潮流ノ方向ハ之ヲ示サズ、要スルニ潮流ノ方向ハ水道ノ方向ニ左右セラレ、水道ノ方向異ル毎ニ潮流モ亦其ノ方向ヲ異ニス⊙例ヘバ Endeavour Strait 內、Entrance Island ト Woody Islands トノ間ノ水道ニ於テハ西流ノ方向ハ殆ド南ニシテ東流ノ方向ハ殆ド北ナリ、此ノ海峽ノ西口主水道ニ於テハ潮流ノ方向約東西ナリ、又 Bampfield Head 沖ノ水道ニ於テハ潮流ノ方向北西、南東ニシテ、Crab Island 沖ノ水道ニ於テハ潮流ノ方向南西、北東ナリ。
		諸水道ノ兩側ニ於ケル潮流ノ方向ハ當然諸水道ノ中央ニ於ケル方向ト異ルベシ⊙1 水道ノ潮流ノ流速ハ水道ノ幅及水深ヲ減ズル處ニ於テ增加シ、水道ノ幅及水深ヲ增ス處ニ於テ減少ス。

頁	行	記事
228	18至20	ヲ次ノ通改ム **潮流**　　第 225 頁ヲ參照スベシ。
229	16至17	⊙Wallis 及 Inskip 以下 存在ス 迄ヲ削除ス
229	25次	次ノ通追加ス Red Wallis Island ノ南方約 0·8 浬ニ 4 呎(1·2 米)干出スル 1 岩アリ。
229 230至	28 2至	ヲ次ノ通改ム **潮流**　　第 225 頁ヲ參照スベシ。
231	12	東方至近ノ處 ヲ 西方至近ノ處 ト改ム
236	9	紅塗 ヲ 黑塗 ト改ム
239	19次	次ノ通追加ス 濠洲東岸諸港ニ進航セントシ Thursday Island ニテ Torres Strait ノ水先ヲ求メントスル船舶ノ船長ハ其ノ最終寄港地ヨリ電報ヲ以テ Sydney ニ在ル Torres Strait Pilot Association (電信略號 Torres Sydney) ニ對シ Thursday Island ニ到着ノ日時(概略)ヲ通告シテ要求スルヲ可トス⊙此ノ方法ニ依レバ水先人ハ乘船スベキ位置ニ在リテ速ニ乘船シ得ベシ⊙水先船ハ K 旗ヲ揭ゲ 2 檣白塗ノ發動機艇ナリ⊙船舶ハ檢疫ノ爲 Tucker 浮標沖ニ碇泊スルヲ要ス⊙第 242 頁參照。
244	13次	ノ次ノ通追加ス 淺吃水船若ハ港內ノ一部ニ碇泊スル船舶ハ深吃水船若ハ港內ノ他部ニ碇泊スル船舶ト反對ノ方向ニ振レ廻ルコトアリ。
244 245至	22 5至	次ノ通改ム **潮流及海流**　　第 225 頁ヲ參照スベシ。
246	16	ノ末尾ニ次ノ通追加ス ⊙此ノ棧橋ハ使用ニ堪ヘズ。
246	23	陸軍 ヲ削除ス

頁	行	記事
		次ノ通改ム
250至251	21 1至	**潮流** Proudfoot Shoal ニ於ケル潮流ハ主トシテ日週潮流ニシテ且回轉性ヲ帶ブ⊙斯クノ如キ潮汐ハ調和定數ニ依ルニ非ザレバ之ヲ精確ニ示スコト能ハズ。 平均數ニ於テ Torres Strait 諸水道ノ强キ西流ニ相當スル强キ南西流ハ Brisbane ニ於ケル高高潮後約7時ヨリ次ノ高高潮前約9·5時迄流レ、Torres Strait 諸水道ノ强キ東流ニ相當スル强キ北東流ハ Brisbane ニ於ケル高高潮前約9·5時ヨリ同約2時迄流ル⊙Torres Strait 諸水道ノ弱キ西流及東流ニ相當スル潮流ハ Brisbane ニ於ケル高高潮前約2時ヨリ高高潮後約7時迄流レ、微弱ニシテ且不規則ナリ。
251	2	12′ E. ヲ 13′ E. ト改ム
251	9	6浬 ヲ 約6浬半 ト改ム
251	9至10	$4\frac{1}{4}$ 以下 圖ラレズ 迄ヲ $5\frac{1}{2}$ 尋(10·1米)。 ト改ム
251	10至12	西方礁 以下ヲ削除シ次ノ通追加ス **Hockings Patches** Proudfoot Shoal ヨリ108度8·5浬ニ $4\frac{3}{4}$ 尋(8·7米)ノ1淺瀨アリ、又其ノ北西方約7鏈ニ $5\frac{1}{2}$ 尋(10·1米)ノ他ノ1點礁アリ⊙此等ノ淺瀨及點礁ハ Thursday Island ノ Hockings 氏ノ報告ニ依リテ圖載セルモノナルガ故ニ其ノ名ニ因ミテ現時 Hockings Patches ト稱ス。
251	12	ヲ削除ス
267	3	ヲ削除ス

附表第2		第2欄 Newcastle ノ行 23·5 ヲ 25·5 ト改ム
		第2欄 Thursday Island ノ行 24 ヲ 22 ト改ム

頁 地名索引	行	記事
1	5(左欄)	Ada Point ノ次ニ Adelaide … … … … 144 ヲ追加ス
1	5(右欄)	Athol Bight ヲ Athol Bay ト改ム
2	21(右欄)	——Entrance ノ次ニ Blinkenthorpe Bay … 174 ヲ追加ス
2	30(左欄)	Benelong Point ヲ Bennelong Point ト改ム
2	37(右欄)	Boonlye Point ノ次ニ Booral Wharf … … 58 ヲ追加ス
3	29(右欄)	Canal Mauvais ノ次ニ Cannae Point … … 23 ヲ追加ス
4	36(右欄)	Cornwallis, Mount ノ次ニ Cotton, Mount 107 ヲ追加ス
5	25(右欄)	Dring Bank ノ次ニ Duck Hole … … … 57 ヲ追加ス
5	26(右欄)	Duck Islets ヲ ——Islets ト改ム
6	29(左欄)	Ellis Channel ノ次ニ Ellison Reef … … 144 ヲ追加ス
8	10(左欄)	——Hill ノ次ニ ——Island … … … … 107 ヲ追加ス
8	16(左欄)	——Point ヲ削除ス
8	42(右欄)	——Cay ノ次ニ Hockings Patches … … 251 ヲ追加ス
10	16(左欄)	Kelso Bank ノ次ニ ——Reef … … … 142 ヲ追加ス
13	11(左欄)	——燈臺 ノ次ニ Newport Village … … 41 ヲ追加ス
13	17(右欄)	North Solitary Islet ノ次ニ ——Stradbroke Island … 90 ヲ追加ス
14	32(左欄)	Palilug Island ノ次ニ Palm Beach Village 41 ヲ追加ス
14	32(左欄)	Palm Islands ヲ ——Islands ト改ム
15	1(左欄)	Pine River ノ前ニ Pindimar Bay … … 57 ヲ追加ス
15	1(左欄)	Pine River ノ前ニ ———— Wharf … … 57 ヲ追加ス
15	23(右欄)	——Cliff Point ノ次ニ ——Head … … … 46 ヲ追加ス
16	13(右欄)	——Patch ノ次ニ Salmon Beach … … … 174 ヲ追加ス
16	32(右欄)	Saunders Islet ノ次ニ Sawyers Point … 58 ヲ追加ス
17	13(左欄)	Shell Cove ノ次ニ Shepherds Hill … … 46 ヲ追加ス
17	27(右欄)	——燈臺 ノ次ニ ——Stradbroke Island … 89 ヲ追加ス
18	19(右欄)	Taylor Bay ノ次ニ Tea Gardens … … … 57 ヲ追加ス

頁 地名索引	行	記事
20	10（左欄）	——Lake ノ次ニ Walsh Bay… … … … 25 ヲ追加ス
20	11（左欄）	Walsh Island ヲ ——Island ト改ム
20	25（右欄）	——Islands ノ次ニ Winda Wapper … … 57 ヲ追加ス

（終）

昭和8年3月22日　印刷
昭和8年3月25日　發行

發行者　水路部
東京市京橋區築地5丁目

印刷者　水路部
東京市京橋區築地5丁目

販賣所

東京市麹町區丸ノ内2丁目20番地ノ1	日本郵船株式會社
横濱市中區海岸通リ3丁目9番地	同　横濱支店
名古屋市中區天王崎町4番地	同　名古屋支店
大阪市西區川口町26番地	同　大阪支店
神戸市神戸區海岸通リ1丁目10番地	同　神戸支店
門司市門司字棧橋通リ1番地ノ1	同　門司支店
長崎市常盤町4番地	同　長崎支店
函館市船場町19番地（近海郵船株式會社函館支店）	同　函館代理店
小樽市手宮町3丁目15番地（近海郵船株式會社小樽支店）	同　小樽代理店
臺灣基隆市明治町1丁目8番地（近海郵船株式會社基隆支店）	同　基隆代理店
朝鮮釜山府大倉町1丁目6番地（朝鮮郵船株式會社釜山支店）	同　釜山代理店
大連市山縣通リ百181番地	同　大連出張所
中華民國上海黃浦灘路第31號	同　上海支店
神戸市神戸區明石町32番地	日本船主協會

（定價金60錢）

水-57
1200701521626